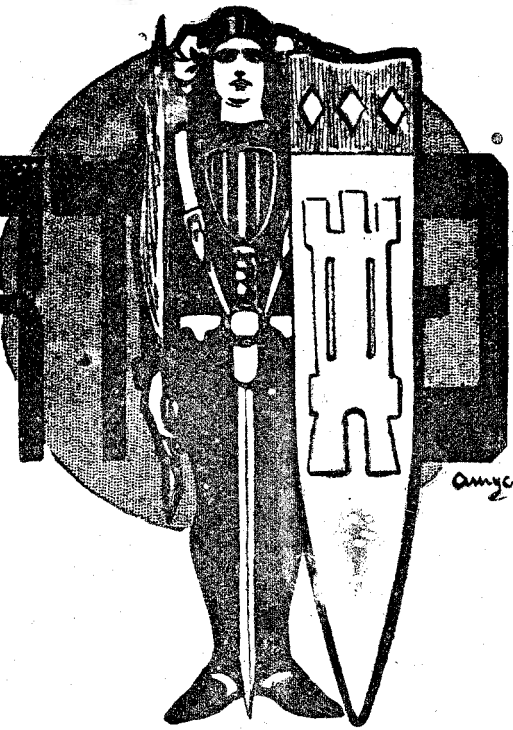


BALLARINOS SITGES



• Setmanari català •

Don Nicolau Salmerón y Alonso

En Salmerón ha mort, y la bandera catalana ha onejat a mitj pal en senyal de dol per la pèrdua del gran castellà que ha sigut el millor amic de Catalunya.

Aquest nom, SALMERÓN, que queda incorporat a la nostra historia com quelcòm consubstancial ab nosaltres mateixos, sempre més evocarà la justícia de les reivindicacions catalanes y el moment esclatant de la civilitat del nostre poble.

Tots recordem aquells jorns engegats en que la injuria era la resposta que sistemàticament es donava a les queixes y a les demandes de Catalunya. Els nostres enemics extenien la calumnia, Ebre enllà, pera atreurens l'aversione de les altres regions espanyoles, y es predicava l'odi y la destrucció contra nosaltres, y se amenassava ab sembrar de sal nostres camps y ciutats. Y en l'hora crítica, quan la nuvolada de tempesta's ratllava de sinistres vermells sobre les nostres testes, virilment, serenament redressades, aquell home extraordinari se sentí intimament aclarit de veritat, y ab tots sos alts prestigis y ses poderoses dots d'intel·ligencia, de voluntat y de paraula, vingué a ferse nostre capdill pera durnos a la victoria.

Ens sembla escoltar encara aquells mots flamejants d'entusiasme qu' en el 20 de Maig històric escampava ab son ample gest d'hèroe ciutadà demunt la multitud conscient aplegada en la Plassa de Catalunya, a Barcelona, quan sagellà el pacte de Solidaritat. La veu vibrant y plena de l'apòstol, el foch dels ulls del vident, feyen esbategar els cors ab l'emoció patriòtica dels suprens instants en que's decideix la sort de un poble.

Solidaritat Catalana, llevor de *Solidaridad Española!* Regeneració efectiva de Catalunya, germ de la d'Espanya! — Heusaquí el darrer amor, el fort amor, el gran amor de l'insigne patrici. Tan sincer y tan intens fou aqueix darrer amor, que a n'ell sacrificà amistats antigues y compromisos de partit, per ell abandonà la quefatura de la *Unió Republicana* y per ell sofrí les calumnies y els insults de les turbes fanàtiques de ideals que no comprenen.

El vell republicà cap a les darreries de sa honrada vida se adonà de que 'l camí de la llibertat y la dignificació del poble era ben altre que 'l seguit fins aleshores. Se adonà de que hi havia a Espanya un poble tot voluntat, tot seny, tot constancia, ab un ideal superior y ab un gran afany de viure. Y ab la seva cla-

El simbòlich abràs d'En Salmerón y En Rusiñol tingué l'efecte recíproch de democratitzar el catalanisme y de catalanitzar el republicanisme català, y, además, a la vegada qu'estrenyia en germanor les mal avingudes fraccions polítiques de la nostra terra, purificà el mohiment català, devant d'Espanya, de la calumniosa nota separatista ab que com un estigma infamant el presentaven els polítics catalanòfobs, separadors impenitents y criminals sembradors de odís.

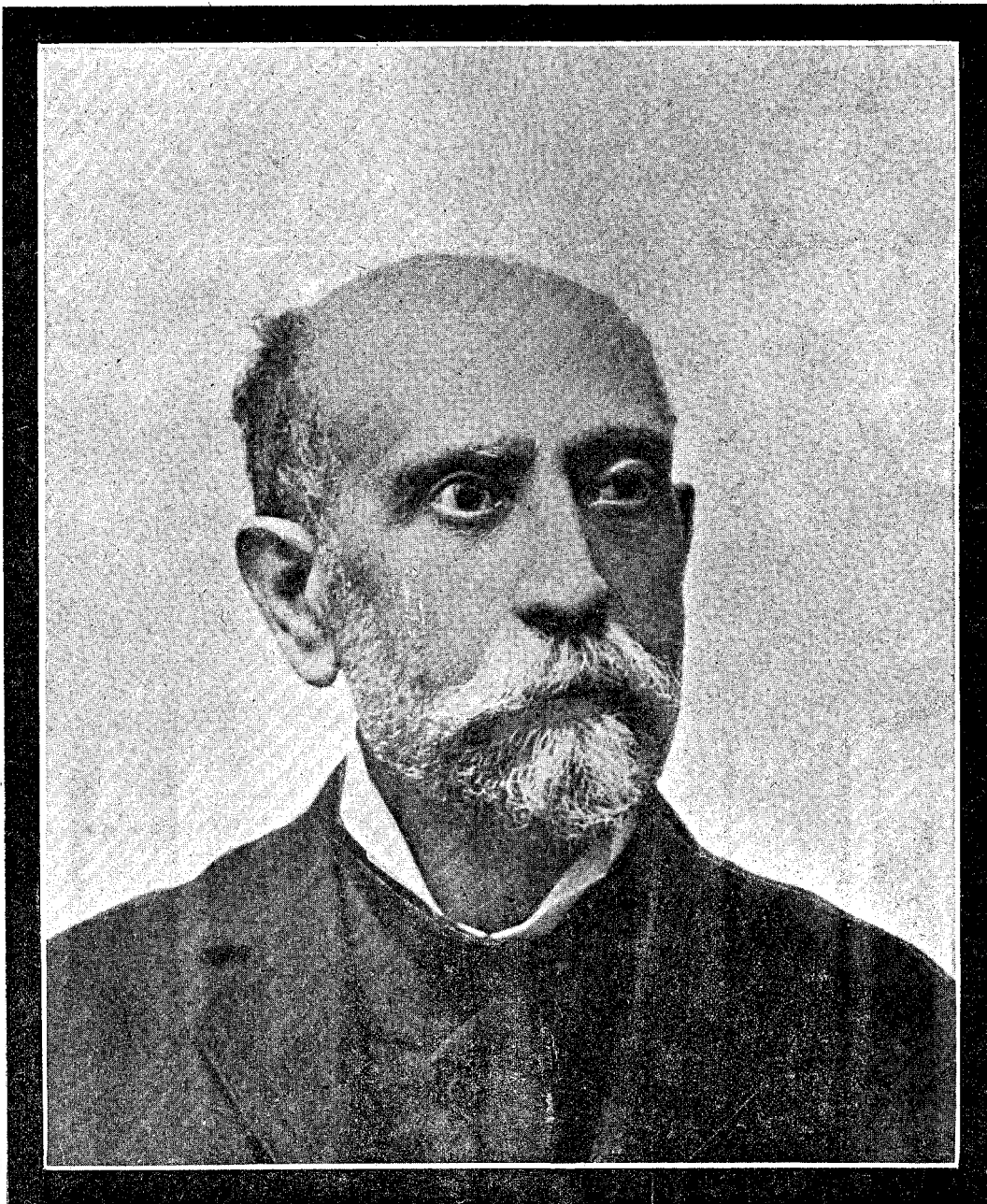
Desde la intervenció genial d'En Salmerón, Catalunya entera se sentí catalana y vigorosament, conscientment se alsà a fer la categòrica afirmació de la seva personalitat. La fè encengué 'ls cors dels catalans y el nostre poble's reconegué fort pera la lluyta.—La hora de la plenitud era arribada. Tota la diversitat del pensament català acoblà armònicament ses coloracions in comptables en l'iris marvellós de la Solidaritat.

Y la Solidaritat és Salmerón y és Catalunya: és la flor de civilitat nascuda en el nostre terror al escalf de aquella paraula calda de amor per les nosres llibertats.

Els aixalats que no sapigueren enlanyarse ab el vol de àliga del Mestre, acusaren a n'En Salmerón de traydor a les idees revolucionaries de tota sa vida. No sapigueren veurer que la revolució fecunda no es fa ab sotregades destructores: no es donaren compte de que la veritable revolució ha d'esser íntima, lenta, creadora de novella vida. Salmerón se'n adonà desde 'l primer moment: vegé que a Catalunya la revolució dels esperits estava feta y volgué exténdrela com una benedicció per les regions espanyoles hont encare's creu que la regeneració nacional ha de venir fent florir un bell mot a tots els llavis, se preocuparse de desarrelar dels cors els vicis y els erros seculars del poble. Oh, nó! No és pas això. Se ha

de comensar per la renovació interior, fent ciutadans, seguint l'exemple excels de Catalunya. Y aqueix exemple En Salmerón el mostrà a tota Espanya, y la bona llevor ha comensat a germinar en els més asahonats indrets, com una joyosa promesa.

Veyèula la gran obra de D. Nicolau Salmerón!



rividencia profètica compregué que aqueix poble tenia un destí transcendental a complir respecte de sí mateix y respecte d'Espanya, y, coratjós y ardit, re-joventit y esperansat, es donà per enter a Catalunya y Catalunya sentí la gloria de rebre d'ell la consagració de son pensar y de son voler.

En Salmerón a Sitges

A l'any 1897 aquesta vila el comptà entre 'ls seus hostes. El gran repúblic, atret segurament per la simpatia que li inspirava la Costa Catalana, escullí nostra població pera reposar de la vida agitada de la política; y aquí, per l'afabilitat de son caràcter ben prompte 's feu comunicatiu ab tothom, 'siguent rebut, arreu hont concorria, ab aquella simpatia y respecte que imposen aquells homes que a sa superior intel·lectualitat s'hi ajunta una acrisolada honradesa.

Instalat en el sumptuós xalet propietat aleshores del artista Sr. Mirabent y avuy de D. Rafael Llopert, gaudi son esperit dels espectacles hermosos de la Naturalesa en els eters canviants que ofereix el mar, sempre gran, sempre hermós, y, al ensemps, del carinyo, respecte y consideració de tot un poble compenetrat de les belles qualitats que adornaven a tan distingit hoste.

En la Festa Major de aquell any tingueren lloch dos actes importants: el de la entrega de la primera «Casa pera obrers» (única, per ara), y el del senyalament del lloch hont se aixeca en l'actualitat el monument dedicat a «El Greco». Y en abdós actes En Salmerón deixa sentir sa autorisada paraula, pronunciant elocuentes discursos dels quals reproduim alguns fragments, pera donar idea dels mateixos.

Ab motiu de la entrega de aquella casa, el 23 de Agost, En Salmerón deya:

«Suburenses: No creía, ciertamente, al venir á reparar mis fuerzas y descansar de mis fatigas en estas tranquilas y embalsamadas costas, asistir á una fiesta de la índole de esta que en los presentes instantes celebramos.

Conocía las excelentes dotes del pueblo catalán y aquellas sus estimables aptitudes que tanto cautivan las más calurosas simpatías del alma; pero como cada vez que llevo á esta noble tierra descubro una nueva virtud, en la presente ocasión acabáis de sorprenderme agradablemente con una que por si sola os haría dignos de ser portaestandartes de la bandera de la nación y los más genuinos representantes de la civilización en nuestra patria.

Sabido es de cuantos me conocen el acendrado amor que profeso á esta privilegiada región catalana, en la cual cifro la esperanza de que habrá de prestar eficazísimo concurso al triunfo de la justicia y al progreso de nuestro pueblo, porque vuestro sentimiento de amor á la que llamais vuestra patria chica es prenda segura de que habréis de traducirlo en generoso esfuerzo para regenerar y enaltecer la gran patria española.

Hora es ya de que pensemos en esa doble reintegración de la patria, que circunstancias históricas desmembraron y dividieron; y en la obra santa de reconstituirla del Ebro al Tajo, haciéndola querida en el interior y en el exterior respetada, ninguna región puede, y pudiendo debe, poner tanto de su parte como la vuestra.

Preciso es afirmar los sagrados vínculos de la solidaridad humana por medios como el por vosotros escogido. Merced á la fundación que habeis creado, proporcionais hogar higiénico, cómodo y hasta estético á los desvalidos, ligándolos á vosotros con los dulces lazos del bien y transmitiendo de generación en generación como aforismo el concepto de que sólo es digno de poseer la tierra quien la conquista con el trabajo y la perpetua por la virtud.»

El que ha sigut capdill de la Solidaritat Catalana en aquella fetxa ja preveya y desitjava el fort moment de opinió de la nostra Catalunya.

Y el día 25 del mateix mes, ab motiu de la inauguració del monument al Greco, parlá aixís:

«Anteayer fué la fiesta de la moral, hoy es la fiesta del arte: habeis premiado la virtud en los vivos, rendís hoy homenaje al genio en los muertos. Son las dos cualidades que pueden servir para enaltecer á los hombres: honrar el esfuerzo consagrado por el trabajo dignificado por la virtud en la tierra; enaltecer y glorificar las ideas que elevan al hombre á concebir el mundo y que deben servir de pedestal para que completen la obra iniciada por la naturaleza. Bien merecía vuestro «Cau» que en estas rompientes del Mediterráneo se levantara una estatua que personificara al genio, glorificando en él á las ideas.

Bien trazado teneis aquí el sitio para la estatua del Greco; quien nació en Grecia, se inspiró en Venecia y floreció en España, bien puede tener en estas orillas

del Mediterráneo este tributo de un pueblo culto que armoniza el trabajo con el sentimiento de la belleza. Cualesquiera que sean las evoluciones por las cuales pase el arte, sea la que quiera la crisis en que al presente se halla, por lo mismo que se trata de ahondar en los misterios de la naturaleza por el esfuerzo de la ciencia, buscando aquella unidad fundamental en la que pueda venirse a resolver el poderoso dualismo del espíritu y de la materia, siempre será lo cierto que estas manifestaciones del arte contribuirán á levantar el espíritu sobre el pedestal de la materia.

Vosotros llevais impreso en vuestro carácter el sello de toda esta civilización Mediterránea: en vosotros halla la condición de los pueblos de Levante, en los que hay exuberancia de fantasía, una placidez mística inefable, una actividad que parece tomada al movimiento incesante de las olas y una severidad y persistencia que parece como que les preste la rigidez de la tierra.

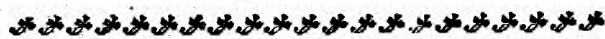
Sitges, eternament guardará recort del ilustre Salmerón, donchs la seva estada entre nosaltres doná lloch a que la seva autorisada paraula ressonés potent en aquesta encontrada encoratjant els nostres sentiments y fent passar com estela lluminosa la seva fantasia deixantnos entreveure 'l món de l'avenir.

Lletres de dol

En la sessió que'l passat dimars celebrá l'Ajuntament de aquesta vila y a proposta del segon tinent de arcalde D. Joan Marsal, la Corporació vota per unanimitat se oficiés a la familia del ilustre repúblic Don Nicolau Salmerón el sentiment de la Municipalitat per la pèrdua del gran home públic qu' en varies ocasions demostrá la seva predilecció per la nostra vila, hont la seva elocuent oratoria brillá ab tot son esplendor, entre altres ocasions, en els dos actes més amunt referits. Dit ofici va cursarse 'l mateix día de l'acort.

Per la nostra part, el día que 's doná sepultura al cos del gran patrici a Madrid, expedírem el següent telegrama a la seva familia:

«Pablo Salmerón.—Lealtad.—Madrid.—BALUART DE SITGES se asocia al dolor pérdida ilustre defensor libertades catalanas.—*Santacana.*»



De pressupostos

L'últim número d' *El Eco* porta una columna de K. K., lo qual ben mirat no és cap cosa de l'altre món, perquè en aquell períodich sempre hi fa treballs algú que per la pulcritud de l'estil sembla el mateix *atildat prosista* que ara ha realisat un punt dels seus presentantse, pera que ningú el prengui per altre, ab la cristallina careta de K. K. que 'l torna inconfondible. (Te VeO y de ti me RIO, K K MIO!).

Tampoch té res d'extrany qu' en son article 'l senyor K. K. malparli de l'actual Ajuntament tota vegada qu' és obsessió vella, en els redactors d' *El Eco*, censurar la gestió administrativa dels qui han salvat de la bancarrota y del descredit l'Hisenda del nostre Municipi.

El Sr. K. K. diu pestes del projecte de pressupost municipal pera 1909, y es comprèn. Tothom sab que hi ha dugues maneres de confeccionar els pressupostos: la una consisteix en sumar els gastos y, si els ingressos naturals donen un total superior a n'aquells, fer pujar la suma dels ingressos ab partides il·lusioneries fins lògrar... EN EL PAPER, la nivellació exigida per la legislació vigent a falta de superàbit; —l'altra es triba en estudiar detalladament els ingressos possibles y subordinar a llur import el montant dels gastos, com a base previa y racional pera saldar sense dèficit. Y tothom sab, aixismateix, que aquesta darrera forma de confeccionar els pressupostos, qu' és la que 's ve empleant per nostre Ajuntament desde que a la Casa de la Vila no 's deixà la escombra en vaga, no pot satisfer més que als amichs de l'administració recta y escrupulosa.

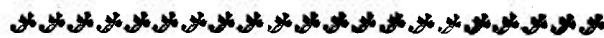
Els qui viuen de la mentida y de l'embolich; els qui senten aversió al pago dels deutes que motiven y al compliment de les obligacions que contrèuen; els qui desitgen mangonejar en Consums, procurant que la recaudació de l'impost recaygui en persona familiar y poch aprensiva; els qui troben tant gust en guardar els fons de la caixa del Municipi com dis-

gust en que se'ls exigeixi la rendició de les quantitats cobrades y no ingressades per arbitris municipals..., tots aquets prefereixen la primera forma qu' hem esmentat, de confeccionar pressupostos, perquè pensen en el refrà castellà que diu «á rio revuelto, ganancia de pescadores».

Els bons patricis, amants de l'administració honrada y enemichs del desorde; que anhlen veure nostra vila regenerada y lliure de deutes, sense agents que apremin per deutes a la Hisenda, per contingent provincial y per gastos carcelaris, y ab crèdit suficient pera que l'Ajuntament pugui comprar regadores y espelmes sense pagarles a l'acte; aquets ja saben a què atendres, puig no ignoren que ab el segon sistema no 's va a la *débacle* sino que 's poden cumplir els compromisos a llur respectiu venciment, y no 's distreuen sumes per dietes de agents executius ni 's malmet l'erari municipal ab grans deutes que després absorbeixen crescuts interessos, y tots els serveys poden ser millor atesos desde 'l moment que la vida del Municipi devé més lliure y regular.

Quan D. Bonaventura Juliá y Massó, desmentant la Secretaria del Ajuntament, podia aixugar consignacions de material de oficines y 's podia mouer sense trabes dintre la Casa gran, a fi de desenrotllar ses portentoses iniciatives administratives; quan la impremta d' *El Eco* proveia de impresos les oficines municipals tan *pareament* qu' en les mateixes encara hi ha talonaris y fulles que si algún día serveixen el temps ja els haurá embellit ab sa patina (com potser diria el Sr. K. K. en la seva cursi prosa); quan els techs y el xampany podien enrogir els rostres de algún aprofitat administrador dels interessos comunals, aleshores en *El Eco* no 's malparlava de l'Ajuntament ni dels pressupostos. Tal vegada els redactors d' *El Eco* assistien en algún àpat... en calitat de cronistes, y és natural que ab la boca plena no poguessin malparlar.

El Sr. K. K., després de dir les tonteries y les inexactituds que la seva bona fè li dicta, acaba ab una efectista pessa final de castell de fochs: «Después de lo expuesto, pueden juzgar nuestros lectores de la última obra financiera de los Batlle, Misas y Marsal; quienes encuentren el pastel sabroso que se lo coman: nosotros lo rechazamos ante el temor de una prematura intoxicación». — ¿La última obra financiera dels Srs. Batlle, Misas y Marsal?... Segons nostres referencies s'equivoca el Sr. K. K. Tingui paciència, que hi ha més dies que llonganisses. La última obra financiera de dits senyors ja vindrà; no se apuri! Y per aquella sí que ja pot repetir els seus temors de una *intoxicació* el Sr. K. K. Ara, realment, fora... *prematura*.



Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 23

Presidí el Sr. Arcalde, Excm. Sr. D. Francisco Batlle y Gené, assistinthi els regidors Srs. Marsal, Dalmau, Magrans, Guillot y Carbonell Planas.

Llegida y aprobada l'acta de l'anterior, se acordá:

Reconeixer a D.^a Antonia D.^a Lluïsa y D.^a Rita Pla, y en sa consecuencia satisfelshi la pensió corresponent a la 5.^a part pertanyent al repetit D. Joan Anglada Pla, del censal reconegut als hereus de D. Pere Anglada;

Donarse el Consistori per enterat del ban de l'Arcaldia sobre formació del padró de cédulas personals;

Utilisar en 1909, de conformitat a lo establert en el pressupost pera el pròxim exercici, el recàrrech municipal del 50 per 100 de les cuotes de les cédulas, unides les tres dècimes;

Que s'expressi a D. Joan Massip l'entusiasta felicitació del Ilm. Ajuntament pel meritori acte realisat per dit senyor el día 14 del actual perseguint y matant un gos rabiós que 's va presentar en aquesta vila;

Que per lo successiu a n'el que mati un gos rabiós en aquest terme se 'l recompenzi ab la quantitat de 25 ptes;

Que consti en acta el pregond dolor del Ilm. Ajuntament per la irreparable pèrdua que ab la mort del senyor Salmerón acaba de experimentar la Patria, y que's transmeti a la distingida familia de tan egregi home públic la expressió del més sentit condol de la Corporació municipal.



NOVAS

Próximament la Imprempta de BALUART DE SITGES, junt amb la Redacció y Administració del periòdic, quedarà instal·lada en el

Carrer de Parelladas, núm. 9

A principis de aquesta setmana fou repartida clandestinament una asquerosa fulla, sense peu de impremta, en la que, més que altra cosa, es posava de manifest la degradació moral del autor o autors de la mateixa, ja que 'ls difamants conceptes que portava estampats sols poden ésser suggerits per les prostituïdes intelligències de sers degenerats quina manca absoluta d'educació y honra, des a els fa acreedors a la repugnancia y fàstich que davant d'ells senten les persones decents.

Desde aquestes columnes, nosaltres, en nom propi y en el de tots els ayments de Sitges, protestem desde 'l fons de la nostra ànima de una tan covarda y vil agressió dirigida solapadament contra els sentiments, l' honor y la reputació altament respectables de distingides persones que, filles de aquí meteix ó forasteres, se honren vivint constantment o a temporades en aquesta vila, la qual al propi temps se honra també en gran manera al hostatjarles y ab les que solícitament procura guardar totes les atencions y miraments que ab justícia es mereixen, a fi de que no decaygui gens ni mica la fama que de noble y hospitalaria sempre ha gosat la nostra volguda població.

Procedent de Santiago de Cuba, el diumenge al vespre va arribar nostre apreciat compatrici don Joan Arias Vidal, al qual li desitjem una agradosa estada en aquesta vila.

Conforme anunciavem en nostre darrer número el passat diumenge va arribar la secció de homes de l' orfeó de Blanes que porta el títol de «Art y Patria», a la que acompanyaven el Sr. Alcalde de aquella vila y els Srs. Director y Vis-president de la Junta de la propia entitat artística, conduint ademés la seva senyera.

A la Estació foren rebuts els expedicionaris per una Comissió de la Junta y individus de la Societat coral «La Unió Sitgetana», ostentant també la seva senyera, ab la qual els acompanyaren.

Seguidament van encaminarse cap a la Casa de la Vila, arribats davant de la qual cantaren ab molt de gust les pesses «Himne a la Senyera» y «El Mercat» (sardana), que van ser fortament aplaudides per quants les escoltaren.

Després els orfeonistes y acompanyants van pujar a visitar la Casa Comunal, en qual saló del Consistori, quina bellesa y sumptuositat admiraren, foren rebuts per l' il·lustre Sr. Alcalde, que 'ls saludà en nom de la vila. A la sortida s' encaminaren cap al «Cau Ferrat», resseguint les seves amples sales atapaïdes de curiositats y obres artístiques.

A la una del mitjà, en el jardí de la casa hont habita nostre particular amich D. Arthur Misas, els orfeonistes cantaren, en obsequi del mateix, les pesses «Les flors de Maig» y «La Serenada», que 'ls hi valgueren caloroses ovacions per l' afinació y colorit que donaren a llur interpretació.

Després de dinar van visitar altres llocs de la vila; sortint en el tren de un quart de sis cap a Vilanova, agradablement impresionats de la seva visita a la nostra població.

El dimars se celebraren en nostra Parroquia solemnes funerals en sufragi de l' ànima del qu' en vida fou nostre bon amich y compatrici D. Antón Fabrè y Brunet, qual pietós acte 's vegé en extrem concorregut, demostrantse en ell l' afecte y consideració de qu' en vida gosava el finat.

Es 21 del corrent a las vint hores, morí a Ripoll En Miquel Paloma Badia, marit de la compatricia Maria Roca Villardaga y persona que comptava en aquesta vila ab nombroses amistats per haver dirigit ab molt bon encert la fàbrica de filats que fou dels Srs. Catasús, Suñé y Cabot, avuy dels Hereus dels germans Torredadella.

Rebi la familia Paloma la expressió del nostre més sentit pesam.

De acort ab lo disposat per la Excm. Diputació Provincial, la Escola Superior de Arts industrials y Belles Arts de Barcelona ha obert les matrícules de la classe lliure de nova creació, titulada «Aplicació del color y del pirogravat a les labors de la dona y al moblatge y miniatura».

Pera encarregar-se de les ensenyances de dita classel el cos provincial ha designat a nostre amich el llorejat artista D. Arcadi Mas y Fontdevila, a qui ab tal motiu felicitem.

El plas pera la redempció a metálich dels minyons declarats soldats aquest any, se ha prorrogat fins el 31 de Desembre.

Dalt a la pintoresca ermita de la Trinitat el passat dimecres a les nou del matí s' uniren en l' indisoluble llas del matrimoni nostre volgut amich el industrial N' Amadeu Bertrán y Batet y la gentil y xamosa senyoreta Na Sara Carbonell y Puig, als quals donà la benedicció nupcial el Rvnt. Vicari de nostra Parroquia Mossen Narcís Vilarrasa y siguent apadrinats respectivament per nostres amichs En Rafel Termes y Junyent y D. Pere Carbonell y Mestres.

Acabada la cerimonia, els convidats a la matexa foren obsequiats ab un espléndit banquet servit en les habitacions particulars dels Srs. administradors, els quals complimentaren de la manera més exquisida als nuvis y acompanyants.

En el tren correu de Madrid sortiren els recents casats en direcció a Barcelona, desde la estació de Valcaïça, pera agafar l' exprés de la nit y dirigir-se cap a Saragossa.

Rebi els nous desposats la nostra enhorabona, y que la espléndida felicitat que ara gaudeixen sia la companya de tota sa vida.

Els cultes religiosos qu' en la festivitat de Santa Tecla, patrona de aquesta vila, es celebraren en nostra Iglesia parroquial, van revestir la solemnitat de costum: A la vigilia es cantaren completes ab acompanyament de veus y orga; Ofici solemne a la diada, corrent la part musical a càrrech del Mtre. de Capella D. Manel Torrents y Girona y ocupant la sagrada catedra el P. Raventos, Escòlapi, el qual ab elocuent paraula glosà de les virtuts de nostra excelsa Patrona. A la tarda sortí el tabernacle en professó, recorrent el curs acostumat.

El dilluns a la tarda arribaren en automòvil a la nostra vila D. Eusebi Guell y López acompanyant a M. Gran-Duff y senyora y Mr. Roberts, conceller de la Embaixada Inglesa a Madrid y Cònsul de la mateixa nació a Barcelona, respectivament.

Els distingits excursionistes visitaren el Saló de sessions del Ajuntament y el Cau-Ferrat, quedant altament complacuts de la seva curta estada en aquesta vila.

Els reclutes y individus ab llicencia temporal y ilimitada, lo mateix que 'ls que 's troben en situació de 1.^a y 2.^a reserva, deuen presentarse en revista davant aquesta Arcaldia durant el període compràs desde 'l primer de Octubre al 30 de Novembre pròxims.

Ahir, dissapte, s' embarcà en el trasatlàntich «Antonio López», a Barcelona, nostre bon amich y compatrici En Carles Bertrán y Batet, que retorna a Guantánamo (Cuba) després de haver passat una temporada al costat de sa apreciable familia.

¡Felis viatge, y que la estada entre nosaltres li serveixi d' estímul pera un prompte retorn.

El día de la Mercè l' Associació de les Filles de Maria va assistir a la Missa de Comunió general celebrada a les vuyt a la Parroquia, cantant escullides composicions la secció coral de les propies associades, baix la direcció del Mtre. de Capella.

Fou celebrant el Rvnt. Rector, Monsenyor Brucullé, el qual avans de administrárlshi la Sagrada Forma les va preparar ab una sentida plática.

A la tarda cantaren el Trisagi Marià, també ab acompanyament de armonium; haventse efectuat seguidament besamans a la Verge.

Atentament invitats pe 'l zelós Administrador del Sant Hospital, Sr. Carbonell, y pe 'l metge de torn, Sr. Llopis, hem admirat en dit benéfich establiment una magnífica taula de operacions que al mateix ha fet donació l' apreciable y distingit compatrici D. Rafel Llopart y Ferret.

La esmentada taula, l' adquisició de la qual ha vingut a satisfer una gran necessitat de temps há sentida en aquella santa casa, es desmonta en tres pesses, de les quals les de contacte són niquelades; ademés, per son especial montatge és de molt fácil transport, poguentse utilitzar, segons els desitjos de la Junta del Hospital, aixís per les necessitats interiors del mateix com per les de fora, ja que la posà a disposició de les families que desgraciadament ho necessitin.

Al propi benéfich establiment ha fet entrega de la quantitat de 100 pessetes nostre compatrici don Artur Misas y Rosés.

Rebi, ab tal motiu, els generosos donants, senyors Llopart y Misas, la expressió del nostre més coral agraïment.

A la tarda del día de la Mercè va tenir lloch en el Teatre del Prado Suburense la tercera representació del hermós drama d' En Rusiñol titulat «La Mare», que posaren en escena els aficionats d' «El Rebrot» de l' acabada manera qu' ells saben ferho y que va valguerlos entusiastes aplausos.

A continuació s' estrenà un passa-temps del nostre amich Sr. Civit titulat «Un ensaig d'aficionats», que, per la seva originalitat, va fer passar un rato molt entretingut a la concurrencia, la qual al acabar-se la representació cridà a les taules al autor, que no pogué presentarshi per no trobar-se en el teatre.

En el propi saló d' espectacles, avuy a la tarda, després del ball de costum y donant comens a les vetilles de la Tardor, es representarà el monólech «Mestre Olaguer», projectantse després dugues llargues películes en el Cinematògraf.

L' altre día reberem la visita, que agraïm inmensament, dels distingits Srs. Dr. D. Francisco A. Ríquez, Cònsul general de Venezuela a Espanya, y D. A. Martínez Zozaya, vis-cònsul de la propia República a Barcelona.

En el «Pabelló de Mar» el día de la Mercè hi tingué lloch el ball de clausura de la present temporada, el qual no 's va veure tan concorregut com els celebrats fins ara, a causa de trobar-se ja a fora moltes families y, ademés, degut a la copiosa pluja que desde les nou queya y que motivà que moltes families utilisessin cotxe pera traslladar-se al pintoresch Pabelló.

IMPREMPTA JACINTO SANTACANA: AYGUA, 4; SITGES

FELIX DELGADO

6 • SANT PAU • 6

Taller de Calsat

de totes classes.

ESPECIALITAT EN EL D' HOME

CASA BARTÈS
* (avans ESQUITX) *
2, JESUS, 2
SITGES

Cristalleria • Bisuteria • Perfumeria

Objectes pera regals

* Llosa • Porcellana • Joguines *

CALSAT A PREU DE FABRICA

encarregantse la casa de ferlo a mida, avisant ab quaranta vuyt hores d'anticipació, sens alterar el preu.

Reparacions y compostures en llosa, porcellana y metalls

Sastreria MARTI

Cap de la Vila : 2, Jesús, 2 : Angel Vidal

TEMPORADA D' ISTIU 1908

Trajos desde 20 pessetes á 135

De fil desde 12 pessetes á 80

Pantalons desde 10 pessetes á 40

HERMILAS PIQUE Y DE FANTASIA

Barreteria y Gorreria

FLOENCI OLIVER

PLASSA DEL MARQUES DE MONTROIG : SITGES
(Agencia Sebastiá Ventosa)

En aquest important establiment trovarán els meus
favoreixedors un complert assortit de tota mena de
BARRETS Y GORRAS
de diverses calitats y a preus sumament econòmichs

Gran assortit de barrets de palla

Representant exclussiu de una important casa de
JIPIS, PANAMAS y LUGSOS
variant llurs preus entre 15 y 100 pessetes.

No compreu sense visitar aqueix establiment

ANTON TORRES LA VILA DE SITGES

Carrer Major, 23

Representant de Máquimes de Cosir
VERTEIM

En la mateixa casa
ES PLANXA
TOTA MENA DE ROBA BLANCA
en senzill y brillant

Joseph Selva y Junyent

14, Aygua, 14 : SITGES

Habent obtingut la representació de una impor-
tant Agencia de Barcelona, que es dedica á la com-
pra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipote-
caris y en lletra de cambi, a interés modich, ofereix
els seus serveys

JULIUS CESAR * De Shakespeare, tra-
ducció de Vilarregut

L'AMICH * Novela contemporania, original
d' Eu Ramón Suriñach Senties.

De venda en aquesta IMPREMTA : 4, Aygua, 4

Viudos y Solters

Tinch mils de senyoras y senyoretas de totes edats y
am dots o fortunes desde 100 a 100,000 duros o MRS,
que desitgen casarse COM DEU MANA: Totes elles són
honrades, instruïdes y de boues families. Escribíu
ab sello (dins la carta) a D. S. Calderón: Rambla
Catalunya, 46, primer, Barcelona. Unica casa anti-
gua. seria y formal, que pot acreditar a centenars
els casaments fets per la mateixa. Aquesta casa no
enganya ni-admet enredos

SOBRE MONEDER

para la circulació
de valors en metálich

Survey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1899

El SOBRE-MONEDER circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canarias y Costas de
Africa; y ahont no hi hagi Administració de Correos, están obligats a admétrel a la circulació els carters y
peatóns rurals. El SOBRE-MONEDER és el medi més cómodo, sencill y segur pera remetre diner per correo,
certificat, desde cinch céntims fins a 50 pessetas, en qualrevoi classe de moneda y en tota mena de fraccions.
Ab el SOBRE-MONEDER s' evitan al públich las molestias de tots els sistemas de giros; no é- neecessari el
requisit de coneixement y s' entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet
més petit. Es indispensable pera encarrechs al Comers, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pen-
sions, mesadas, etc. etc. Unieh que resolt las dificultats de giro de petitas cantitats. El SOBRE MONEDER
té la GARANTIA DEL ESTAT, que aona la cantitat declarada en cas de extravío. La COMPANIA ARREN-
DATARIA DE TABACOS té la exclusiva pera la ventadel SOBRE-MONEDER; l'expén en tots els ESTAN-
DS, al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10per 100 de PREMI DE VENTA. Las demandas als
Representants y subalterns de dita Companyia Arrendataria en cada Provincia.

OFICINAS : GOYA, 19; MADRID



Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

BARCELONA

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbatas, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat
Especialitat en camisas á mida

Agencia Funeraria

ARTHUR CAPSIR

ADMINISTRACIO DELS COTXES FUNEBRES

Corones * Hábits relligiosos de totes classes

Esqueles mortuories * Recordatoris

Capelles ardents

Traslats de restes mortals a provincies

y tot lo concernent a

POMPES • FÚNEBRES

Servey especial de desinfecció

Sant Gaudenci, 2; SITGES

A Barcelona dirigiuvos a la
gran Empresa funeraria
LA EGIPCIA

Encuadernacions de Llibres

A preus molt econòmichs es fan en aquesta Imprempta